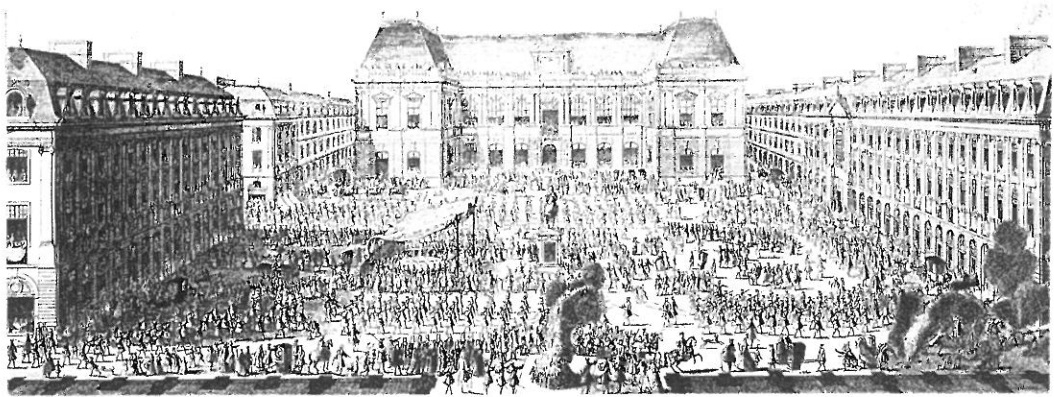


Bonne Année  
Blead mad deoc'h

2002

## 18 maires en trois siècles à Plouay



### Yves Mahé premier Maire de Plouay

Un bouleversement sans précédent s'opère en France en cette fin du XVIII<sup>e</sup> siècle. L'Ancien Régime, caractérisé par la monarchie de droit divin se voit contester de toute part. Cela conduit à la convocation des Etats Généraux le 5 mai 1789 à Versailles. Les cahiers de doléances rédigés pour l'occasion expriment la très forte volonté de changement. La dernière réunion des Etats Généraux remonte en effet à 1614.

Louis XVI ne prend pas pleinement conscience du mécontentement général. Un immobilisme qui semble être le fruit de l'indécision, mais aussi des pressions exercées par la noblesse de cour, hostile à tout changement susceptible de remettre en cause leur statut de privilégiés.

Mais dès les 26 et 27 janvier 1789, se déroulent à Rennes des affrontements entre étudiants de la faculté de droit et aristocrates. Chateaubriand évoque ces journées en ces termes : « Lecteur, je t'arrête : regarde couler les premières gouttes de sang que la Révolution devait répandre... » La Révolution commence à Rennes.

Juillet 1789 : prise de la Bastille, symbole d'un monde qui s'effondre. L'Assemblée Nationale Constituante prend dès lors le relais de la

monarchie défailante et incapable de répondre aux profondes attentes de changements.

Les répercussions au plan régional sont considérables. 1790 marque la mort du prestigieux Parlement de Bretagne. Les bouleversements touchent également l'échelon paroissial. Le décret de l'Assemblée Nationale Constituante qui institue les municipalités est daté du 14 décembre 1789. La paroisse de Plouay devient commune et chef lieu de canton du district d'Hennebont. Le canton de Plouay regroupe à cette époque les communes de Calan, Inzinzac et Lanvaudan.

La nouvelle administration est composée :

- d'un Maire,
- d'un corps municipal composé de huit officiers municipaux pour Plouay,
- d'un conseil général, soit le corps municipal élargi d'élus notables (18 à Plouay),
- d'un procureur, représentant le pouvoir et garant de l'intérêt public.

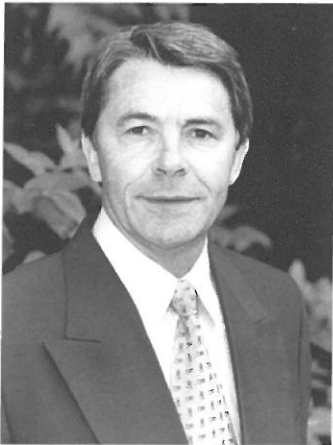
A Plouay, les premières élections municipales ont lieu le 12 février 1790 à l'église paroissiale « lieu ordinaire et accoutumé » de tout rassemblement populaire. Seuls les hommes considérés comme « citoyens » actifs votent. Ils doivent être âgés de plus de 25 ans et payés suffisamment d'impôts. En fait,

seuls votent les gens aisés et ce sont donc 120 notables locaux (riches paysans ou artisans, notaires, avocats, prêtres...) qui se présentent à l'église de Plouay au son de la cloche. François Tatibouët, recteur de la paroisse, dirige l'élection qui se poursuit le samedi 13 février.

**Yves MAHE** obtient 80 suffrages sur 120. Il est donc élu Maire de Plouay. Yves Mahé est âgé de 37 ans. Ses parents sont François Mahé et Augustine Le Fur. Le nouvel élu est absent lors de son élection. On le fait mander et lorsqu'il se présente à l'église, il déclare que « ses lumières n'étant point assez étendues, pour une place d'importance, il prie l'assemblée d'en élire un autre à sa place. » Mais les électeurs répliquent en répondant que « c'était lui et non un autre qu'ils voulaient avoir pour Maire. » Malgré cette insistance, Yves Mahé remet sa démission le 17 février 1790 convaincu qu'il ne possède pas les qualités requises pour exercer les fonctions de Maire de Plouay. Quatre jours ! Le mandat le plus court de toute l'histoire de la municipalité plouaysienne.

On procède alors à l'élection d'un nouveau maire. **Paul-Olivier LE CORRE** obtient 59 suffrages sur 103. Il est dès lors proclamé Maire de Plouay. Paul-Olivier Le Corre est avocat domicilié au bourg, son épouse se nomme Anne-Françoise-Marie Le Gallic.

## le mot du maire



*Mesdames, Mesdemoiselles, Messieurs,  
Chers Amis,*

*La page "2001" de notre commune est désormais tournée. L'histoire retiendra que l'€uro supplante dorénavant le Franc et devient la monnaie unique de notre Communauté Européenne.*

*Fort de la confiance que vous, Plouaysiennes et Plouaysiens, m'avez accordée en mars 2001 pour conduire à nouveau la destinée de la commune, je tiens à dire combien j'apprécie le travail réalisé avec mes adjoints et tous les conseillers municipaux.*

*Nos regards se tournent maintenant vers 2002.*

*Nos grandes orientations sont déjà définies :*

- D'abord, une deuxième tranche de travaux d'aménagement du Centre Ville va commencer dès le 1<sup>er</sup> trimestre. Elle concerne les rues du Général de Gaulle, Menehouarne, Brizeux, la Croix Blanche et Budo.*
- Ensuite, la création d'infrastructures sportives destinées plus particulièrement à la jeunesse :*
  - Un anneau cycliste à Menehouarne complétant les activités du Véloparc*
  - Une piste de rollers dans le cadre de l'Espace Jeunes de Bécherel**Le sport est en effet une occupation saine et les outils que nous allons mettre à leur disposition devraient leur permettre de s'épanouir plus encore et de se former à de nouvelles disciplines.*
- Enfin, la poursuite et l'accroissement de notre effort budgétaire en direction des habitants de l'espace rural par la modernisation du réseau routier communal.*

*Je suis aussi très heureux d'annoncer l'ouverture de l'Espace Jeunes de Bécherel où les responsables du Centre Communal d'Actions Sociales se sont fortement impliqués et dont l'animation sera assurée par un coordonateur recruté récemment.*

*Je n'oublierai pas l'arrivée de l'étape du Tour de France le 14 juillet, jour de la Fête Nationale, marque de reconnaissance pour Plouay capitale du vélo.*

*Toute l'équipe municipale se joint à moi et vous souhaite leurs meilleurs Vœux de bonheur de santé et réussite pour l'année 2002.*

*Bloavez Mat*

*Bien amicalement.*

*Jacques LE NAY Député-Maire*

**Directeur de la publication**  
Jacques LE NAY

**Conception**  
S.a.r.l. Compograph  
02 97 83 98 08

**Impression**  
Imprimerie du Scorff  
02 97 51 21 19

**Crédit photos**  
Ouest-France,  
Le Télégramme,  
Studio B. Breteau  
Services Mairie

## Insertion : le chantier nature de Plouay

Le chantier nature de Plouay est composé de dix personnes allocataires du RMI ou demandeurs d'emploi de longue durée. Leurs domaines d'intervention sont pour l'essentiel le parc de Menehouarne et les bois communaux du Haras et du Coët-Fao.

A Menehouarne, la réfection du mur d'enceinte se poursuit avec notamment la remise en état d'une portion sur la route de Restavy. L'accent a été mis cette année sur la taille de formation (défourchage) afin d'obtenir une excellente conformation des arbres. De plus, les travaux de débroussaillage se sont poursuivis tout au long du printemps et de l'été.

Dans les bois communaux du Haras et du Coët-Fao, les travaux du chantier nature ont permis l'ouverture d'un chemin accessible aux vététistes. Le nettoyage du bois s'est traduit par une opération sanitaire (coupe de bois mort, de chablis) et sylvicole (éclaircie).



*Réfection du mur d'enceinte du château de Menehouarne, en présence de Maryannick Troumelin, Adjointe au Maire.*



*Nettoyage du bois du Haras.*

## L' aide personnalisée d'autonomie

La loi du 20 juillet 2001 a confié aux départements la gestion et la mise en place de l'Aide Personnalisée d'Autonomie (APA). Cette nouvelle allocation remplacera à compter du 1er janvier 2002 la prestation spécifique dépendance. L'APA est une prestation accessible à toute personne de 60 ans et plus, quel que soit son revenu, classée de GIR 1 à GIR 4 (Groupe iso-ressources prenant en compte le degré de perte d'autonomie).

L'APA, qui contrairement à la Prestation Spécifique Dépendance (PSD), ne donne pas lieu à recours sur succession, est modulée en fonction du degré de perte d'au-

tonomie évalué par une équipe médico-sociale et les ressources de la personne âgée dépendante. Plus la perte d'autonomie est grande, plus le montant de l'aide est élevé. L'équipe médico-sociale du C.C.A.S. proposera à l'intéressé en tenant compte de son entourage social et familial un plan d'aide individuel, lequel pourra prévoir l'intervention d'une aide à domicile, l'aménagement du lieu de vie mais également la location de matériel adapté.

Par ailleurs, l'APA s'applique tout aussi bien aux personnes résidant à domicile ou en établissement. A domicile, le montant d'un plan d'aide varie de 3 000 F (457.35 €)

à 7 000 F (1 067.14 €) maximum en fonction de l'importance de la perte d'autonomie.

En Maison de Retraite ou Logements-Foyer, l'APA sera calculée à partir du tarif dépendance de l'Etablissement mais elle ne couvrira pas l'intégralité de ce tarif puisque le bénéficiaire devra verser une participation financière établie selon un barème national. Si les ressources de la personne sont insuffisantes pour faire face à ces frais, une demande d'aide sociale pourra être établie.

Pour tous renseignements, s'adresser au C.C.A.S.  
Tél : 02 97 33 30 85

## Centre communal d'action sociale

### Repas de l'amitié

Le 1<sup>er</sup> décembre, 420 personnes ont répondu à l'invitation de Monsieur Jacques Le Nay, Président du CCAS.



Les convives se sont retrouvés dans une ambiance chaleureuse pour un excellent repas préparé par l'équipe du Restaurant des 3 châteaux.



Grâce aux animateurs (chanteurs et danseurs), la joie et la bonne humeur ont régné toute l'après-midi.



Anne Le Goff et Emilie Robic doyens de la salle ont été honorés par Jacques Le Nay, Député-Maire.



Jean Le Roy, 96 ans et Marie Le Roux, 98 ans.

Les doyens de la commune nés respectivement le 14 décembre 1903 et le 21 décembre 1905 ont fêté leur anniversaire à la Résidence Louis Ropert.

## Création de l'espace Jeunes de Becherel

2 réunions publiques ont eu lieu pour informer les parents et les professionnels de la petite enfance et les jeunes dont l'espace est ouvert.

Un coordonnateur enfance/jeunesse animera cette structure qui regroupera les activités de petite enfance au rez-de-chaussée et un espace adolescents à l'étage.



Pascal Le Ny, le nouvel animateur - coordonnateur de l'espace jeunes.

### Info-Service

Pensez à mettre à jour votre carte VITALE. Une borne est à votre disposition au C.C.A.S. de 9 h à 12 h et de 14 h à 17 h (sauf le samedi et le dimanche).

#### Noël aux appelés du contingent

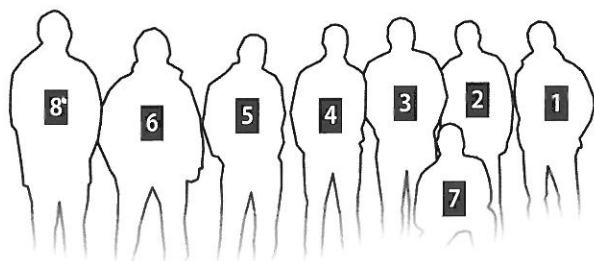
Le Centre Communal d'Action Sociale offre 400F à chaque Plouaysien ayant effectué son service national en 2001.

## L'équipe des services **techniques municipaux**



*Les employés communaux en compagnie de Roland Guillemot (8), Adjoint au Maire chargé des Services Techniques.*

*Absents sur la photo, (Lionel Penvern, Lucien Guillemot et René Bourglan).*



**Responsable,**  
Jean-Luc Le Gourrierec (1)

### **Sports-Divers,**

Jean-Paul Prado (6)

### **Espaces Verts,**

Yves Philippe (2),  
Lionel Penvern,  
René Bourglan,

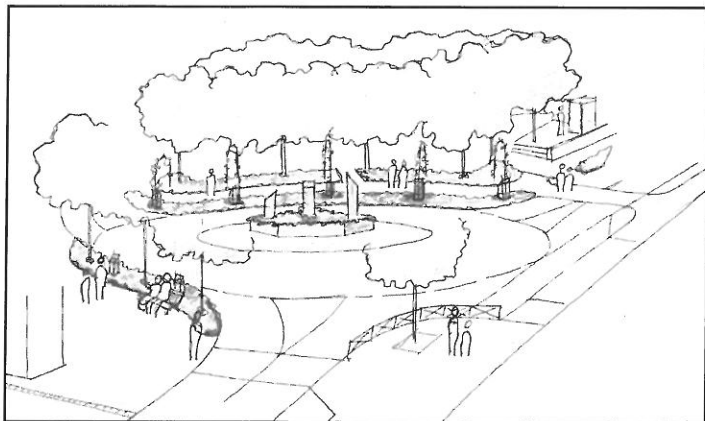
### **Voirie,**

Gérard Yhuel (5),  
Jean-Yves Hello (3),  
Lucien Guillemot,  
Eric Robic (4),

### **Bâtiments,**

Vincent Ihle (7)

## Aménagement du Centre Ville. 2<sup>e</sup> tranche 2002



Esquisse du futur giratoire (vue depuis la rue du Général de Gaulle).

### PRÉSENTATION DES AMÉNAGEMENTS

- Rénovation totale des réseaux (Enfouissement EDF, Télécom, Sonorisation), Tout à l'égout, Eau potable, Eaux usées, Eaux pluviales, etc.) et création d'un Éclairage public moderne et performant.
- Prolongation de l'aménagement de la place de la Mairie et rue du Général de Gaulle vers le carrefour Brizeux/Menehouarne/de Gaulle
- Rénovation complète des rues de la Croix Blanche, du Budo, de Menehouarne et Brizeux
- **Dans le but d'intégrer ce secteur au centre ville :**
  - Aménagement routier et piéton liant la sécurité et la pratique pour tous dans un cadre de vie agréable
  - De nouveaux espaces piétons permettant des liaisons aisées pour l'accès aux commerces et surtout à l'école.
  - Création d'un parking (env. 60 pl. nouvelles) avec accès direct de celui-ci à l'école
  - Nouvel espace marquant l'entrée du centre ville
  - Plantation d'arbres, d'arbustes et fleurs
  - Mobilier : bancs, pergolas et stèles.

### LA DÉMARCHE

**Juin 2001** : réunion publique d'information des riverains

**Juillet 2001** : consultation des riverains sur les diverses propositions d'aménagement

**Septembre 2001** : retour du questionnaire-réponses :

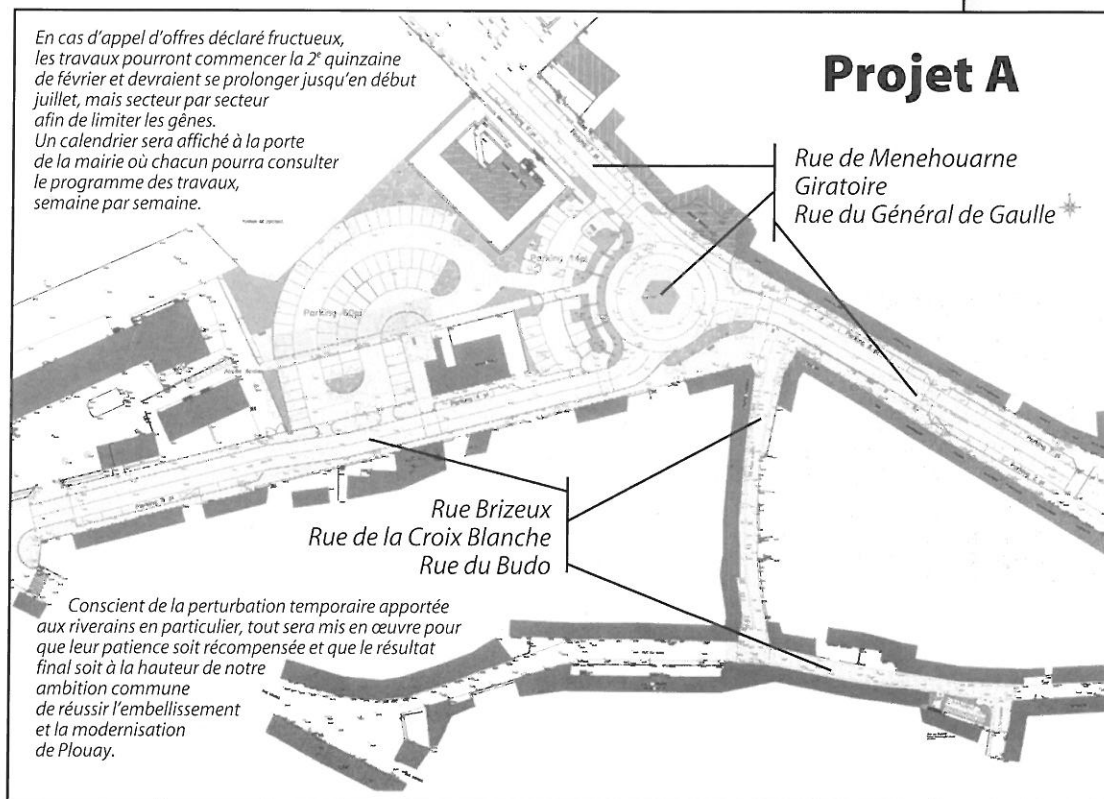
- 93 % des riverains ont répondu favorablement et ont apporté des observations et des propositions
- 86 % ont demandé sa réalisation à court terme, dès 2002
- 82 % se sont prononcés pour le projet A
- aucune opposition à l'aménagement de ce secteur
- suggestions retenues :
  - le projet A est confirmé
  - création de nouveaux parkings de proximité
  - maintien de la quasi totalité des arbres existants
  - choix d'un seul sens de circulation (entrées mais pas de sorties) pour les parkings riverains du giratoire
  - début des travaux : février-mars 2002.

**Octobre 2001** : réunion de travail du Conseil Municipal sur la proposition d'aménagement

**Octobre 2001** : réunion Interservices

**Décembre 2001** : réunion du Conseil Municipal pour finaliser l'avant-projet.

**Janvier 2002** : réunion publique en mairie



### Projet A

*En cas d'appel d'offres déclaré fructueux, les travaux pourront commencer la 2<sup>e</sup> quinzaine de février et devraient se prolonger jusqu'en début juillet, mais secteur par secteur afin de limiter les gênes. Un calendrier sera affiché à la porte de la mairie où chacun pourra consulter le programme des travaux, semaine par semaine.*

*Conscient de la perturbation temporaire apportée aux riverains en particulier, tout sera mis en œuvre pour que leur patience soit récompensée et que le résultat final soit à la hauteur de notre ambition commune de réussir l'embellissement et la modernisation de Plouay.*

## Urbanisation - Construction 2001 - Une année exceptionnelle

**Le lotissement du Haras.**



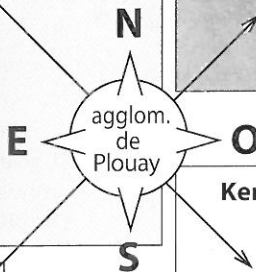
*L'inauguration en présence des riverains.*

*La première maison sort de terre en décembre.*



45 permis de construire de maisons individuelles délivrés sur le territoire communal et particulièrement dans les lotissements de chaque secteur de l'agglomération.

**Le domaine de l'étang.**



**Kernivinen 3.**



**Secteur de  
Kerspern-Lann  
Justice.**



## L'espace Jeunes à Becherel

Ouverture : janvier 2002

**La clôture.**



**Façade sud de la Maison des Jeunes et parking de proximité.**





## Voirie rurale

### Le pont du Moulin de Papier

le nouveau franchissement du Scorff vers Guilligomarc'h et le Finistère

Les diverses étapes de sa construction

#### 1<sup>re</sup> phase - septembre 2001



*Roland Guillemot, Adjoint et Jean-Luc Le Gourierrec en visite de chantier.*

#### 2<sup>e</sup> phase - novembre 2001



*Le tablier du pont est posé.*

#### 3<sup>e</sup> phase - décembre 2001



*Le pont est achevé.*

#### Inauguration



*Le ruban est coupé par Jacques Le Nay, Député - Maire de Plouay et Gilbert Le Bris, Député - Maire de Concarneau.*

## Le programme 2002



#### Début 2002 :

*Keryaguin - Kerfontaine (2<sup>e</sup> tranche)  
Pen-er-prat - Kerigo - Kerpont - Penterff  
Rillaouec - Kerdeil - Kerhuennec - Kernonene*

#### Été 2002 :

*La Bruyère - Kerandor - Kergarnic  
Brambanen - Kerlagadec - Le Cunffio  
Locunel-Vihan - Kerlivio - Kerguestenen*

## Kerfontaine - Kergono



*Réception des travaux en présence des riverains.*

## Téléthon - 7 et 8 décembre 2001



### Les associations ont mobilisé

Dans le cadre du téléthon, les associations plouaysiennes ont multiplié les initiatives et nous devons les féliciter pour toutes les activités déployées : la chorale "Tous en chœur" associée avec "De bouche à oreille" de Merlevenez a remporté un vif succès à la salle "Les 3 châteaux". Suivi d'un fest-noz, Familles Rurales a organisé une vente de produits de Noël et une tombola. L'amicale Plouaysienne a organisé un tournoi de pétanque et une sortie cyclos.

Enfin, durant toute la semaine, une exposition avec l'artiste Kaviar s'est déroulée en collaboration avec la municipalité et les élèves de toutes les écoles ont pu visiter cette magnifique exposition.

## Associations. Nouveaux Présidents :



### Comité des Fêtes de Plouay :

Roland Fléjo succède à Gaston Grandvalet. A 59 ans, il retrouve le poste qu'il a déjà occupé de 1985 à 1992.

### Amicale Plouaysienne - Pétanque :

Gilbert Joslin

### Chrono-team 56 (auto-cross) :

Marie-Noëlle le Pesquer

Office de tourisme : Joel Le Mouel

## Fêtes de Plouay - 30, 31 Août, 1<sup>er</sup> et 2 Septembre

Une fois de plus, les 600 bénévoles du Comité des Fêtes ont réussi l'exploit d'organiser l'après championnat du monde. Merci à toutes et à tous. L'année 2002 sera très chargée, mais chacun d'entre eux sera présent aux différents rendez-vous : Tour de France, Grand-Prix, Coupe du Monde Féminine et toutes les autres fêtes et animations.



## Projet 2002 : Construction d'un anneau cycliste



Dans le cadre de ce projet, un voyage de repérage a été organisé le 15 novembre avec la participation des élus et des techniciens du cyclisme.

Les sites visités : Pordic et Plouasne (22) Saint-Malo (35).

*Ici, le groupe de travail en visite au vélodrome de Pordic.*

## 14 Juillet 2002 : Fête Nationale

### L'étape du Tour de France à Plouay

L'arrivée de la 8<sup>e</sup> étape du Tour de France 2002, Saint-Martin de Landelles-Plouay, longue de 214 km sera jugée sur le circuit Jean-Yves Perron. La Fête du cyclisme internationale se poursuivra à Plouay avec, fin août 2002 le Grand Prix Ouest-France qui sera précédé cette année de deux épreuves importantes, l'une réservée aux amateurs Élite, et l'autre sera l'étape française de la Coupe du Monde Féminine.

Quelle belle récompense pour le Comité des Fêtes et tous les bénévoles qui dépensent leur temps

sans compter pour le bien des plouaysiens.

L'étape du 14 juillet 2002 sera une nouvelle occasion de regrouper l'ensemble des forces vives de notre commune afin de réussir une animation digne de notre savoir faire.

Cette événement exceptionnel, le jour de la Fête Nationale, nous vaudra la présence des Médias du monde entier, et c'est à nous d'accueillir nos hôtes comme il convient, mais après la réussite des Championnats du Monde de cyclisme de l'an 2000, « Ça, on sait faire ».



L'équipe féminine de l'USP.



Coupe de Bretagne, le derby USP Avenir.



Entente des jeunes USP Avenir.

## La vie de nos clubs



Assemblée Générale du Comité de Bretagne de Triathlon.

Amicale pétanque Gilbert Joslin, nouveau président, succède à Louis Jégo.



# Gros plan sur nos élus

Ils se sont investis et ont mis leurs compétences au service des plouaysiens.

Une cérémonie empreinte d'émotion s'est déroulée en Mairie le 12 octobre 2001. Jacques Le Nay, Député-Maire, a chaleureusement félicité ces femmes et ces hommes qui ont œuvré pour la collectivité dans le cadre de leur fonction d'élus, tout en soulignant qu'ils ont su faire preuve d'un sens aigu des responsabilités et du dévouement au service des autres.

Monique Jégo, Paulette Carré et Désiré Kervéadou ont ainsi reçu le titre d'Adjointes honoraires. Henriette Le Bellec, Jean Le Gal et Monique Jégo se sont vus attribuer la médaille d'honneur régionale, départementale et communale de vermeil pour 30 années au service de la collectivité. Jean le Gal, Joseph Le Floch et Guénaël Le Brishoual ont reçu leurs écharpes d'anciens Adjoints.

La médaille de la ville de Plouay a également été attribuée aux anciens conseillers municipaux du mandat précédent.

Les récipiendaires ont été : Eric Brishoual, Jean-François Bahuon, Gérard Lucas, Joël Viot et Patrice Le Formal.



## ◆ Monique Jégo

Elue conseillère municipale en 1971, puis première Adjointe chargée des affaires sociales, scolaires et de l'enfance en 1989. Monique Jégo a eu la charge de mener à bien des dossiers importants : la construction de l'école primaire de Ménéhouarne, le restaurant scolaire, l'extension de l'école maternelle et de la garderie, la création de logements sociaux et plus récemment l'espace jeunes de Bécherel. Monique Jégo a été Vice-Présidente de la Communauté de communes chargée en particulier des transports scolaires.



## ◆ Paulette Carré

Elue conseillère municipale en 1977, puis Adjointe en 1989, Paulette Carré était chargée de la culture, de la communication et du jumelage. Elle est à l'origine du Bulletin d'Informations Municipales. Depuis avril 2001, elle est Vice-

Présidente de la Communauté de Communes chargée de la compétence "affaires culturelles et communication" et chargée du dossier "Mémoire historique".



## ◆ Désiré Kervéadou

Professeur pendant 21 ans au collège Saint - Ouen et élu conseiller municipal en 1977, puis Adjoint de 1995 à 1998 chargé de la commission "technique - emploi - sécurité". Il a été réélu conseiller en mars 2001.



## ◆ Henriette Le Bellec

Elue conseillère municipale de 1971 à 2001. Agricultrice de profession, elle s'est tout naturellement investie dans les questions relatives à l'agriculture. Henriette Le Bellec a également été déléguée aux affaires sociales, au CCAS et

à la révision des listes électorales.



## ◆ Jean le Gal

Elu conseiller municipal en 1971, puis en 1989 troisième Adjoint chargé de l'activité économique et des dossiers agriculture, commerce, artisanat, industrie et tourisme. Jean Le Gal a notamment mené à bien le dossier relatif au parc d'activités de Restavy. Il a été réélu conseiller municipal en mars 2001.



## ◆ Joseph Le Floch

Elu en 1989, il devient Adjoint chargé des sports, puis Adjoint chargé des finances en 1995. Il s'est beaucoup investi dans le dossier de création du Véloparc. Il a également été Vice-Président chargé de la compétence "aménagement de l'espace" à la Communauté de Communes.



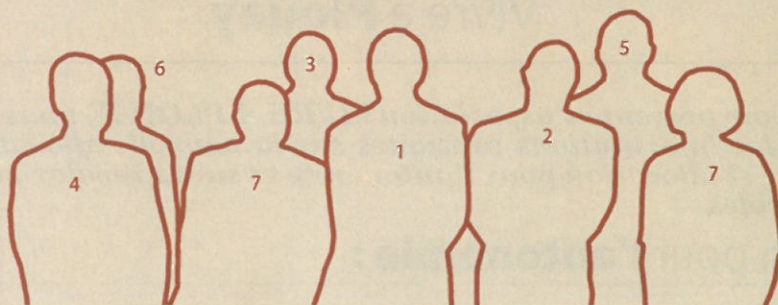
## ◆ Guénaël Le Brishoual

Elu conseiller municipal en 1995, il devient Adjoint chargé de la commission "technique - emploi - sécurité". Guénaël Le Brishoual a été réélu conseiller municipal en mars 2001.

# Le bureau municipal



Le Maire et ses Adjoints



- |   |   |  |  |
|---|---|--|--|
| <p><b>1</b> Jacques Le Nay</p> <p>Maire<br/>Député du Morbihan</p> <p><b>6<sup>e</sup> mandat</b><br/><b>Permanence :</b><br/>lundi 10 h à 12 h<br/>et sur RDV</p>                                    | <p><b>2</b> Jean Guillemot</p> <p>1<sup>er</sup> Adjoint<br/>Aménagement<br/>Environnement Urbain</p> <p><b>5<sup>e</sup> mandat</b><br/><b>Permanence :</b><br/>Jeudi 17 h 30 à<br/>18 h 30. Le samedi<br/>matin sur RDV</p> | <p><b>3</b> Bernard Le Gleut</p> <p>2<sup>e</sup> Adjoint<br/>Sports, Loisirs<br/>Vie Associative</p> <p><b>3<sup>e</sup> mandat</b><br/><b>Permanence :</b><br/>samedi<br/>10 h à 12 h</p>      | <p><b>4</b> Marie-Françoise Tranvaux</p> <p>3<sup>e</sup> Adjoint<br/>Culture, Tourisme,<br/>Véloparc</p> <p><b>2<sup>e</sup> mandat</b><br/><b>Permanence :</b><br/>jeudi<br/>14 h à 16 h</p> |
| <p><b>5</b> Roland Guillemot</p> <p>4<sup>e</sup> Adjoint<br/>Aménagement<br/>Environnement Rural,<br/>Services Techniques</p> <p><b>2<sup>e</sup> mandat</b><br/><b>Permanence :</b><br/>sur RDV</p> | <p><b>6</b> Maryannick Troumelin</p> <p>5<sup>e</sup> Adjoint<br/>Affaires Sociales,<br/>Petite Enfance, Insertion</p> <p><b>2<sup>e</sup> mandat</b><br/><b>Permanence :</b><br/>lundi 10 h 30 à 12 h</p>                    | <p><b>7</b> Jean-Rémy Kervarrec</p> <p>6<sup>e</sup> Adjoint<br/>Administration<br/>Générale,<br/>Finances, Véloparc</p> <p><b>1<sup>er</sup> mandat</b><br/><b>Permanence :</b><br/>sur RDV</p> | <p><b>8</b> Martine Mahieux</p> <p>7<sup>e</sup> Adjoint<br/>Affaires Scolaires,<br/>Jeunesse</p> <p><b>1<sup>er</sup> mandat</b><br/><b>Permanence :</b><br/>mardi 10 h à 12 h</p>            |

# Appel au civisme

Plouay infos  
janvier 2002

**1 - Les trottoirs et autres espaces récréatifs** doivent être laissés en priorité aux piétons et aux personnes à mobilité réduite.

A cet égard, il est fortement conseillé aux parents de passer des consignes à leurs enfants, notamment pour les enfants abusant de l'utilisation de ces espaces publics avec leurs vélos, rollers, trottinettes. La municipalité mettra à disposition des jeunes courant 2002, place de Bécherel, un espace approprié, dont une piste de rollers, où les ado-

lescents pourront s'exprimer en toute sécurité.

## **2 - Respect des toilettes publiques**

Il est demandé d'utiliser et de respecter les toilettes publiques qui se situent soit à l'intérieur ou à l'extérieur des bâtiments communaux.

## **3 - Vols de plantations**

Nous déplorons en permanence des vols de plantations dans les jardins et les espaces verts publics.

Nous condamnons fermement ces actes de malveillance et quiconque sera pris, fera l'objet de poursuites judiciaires.

## **4 - Divagation des animaux**

Il est rappelé que la divagation des animaux est interdite en ville comme à la campagne, conformément à la Loi du 22 juin 1989. Ainsi les chiens, chats et autres animaux errants et dangereux qui seraient saisis sur la voie publique seront conduits à la fourrière.

# La lettre de l'opposition

## Vivre à Plouay

*Après vous avoir présenté l'association VIVRE A PLOUAY, nous avons choisi de vous donner des informations pratiques sur la nouvelle allocation créée par le gouvernement : l'allocation pour l'autonomie et sur la revalorisation des petites retraites agricoles.*

### L'allocation pour l'autonomie :

Cette allocation, applicable dès janvier 2002, remplace la prestation spécifique dépendance : elle permettra de prendre mieux en charge les actes de la vie quotidienne. En janvier, 800 000 personnes âgées pourront bénéficier de l'allocation pour l'autonomie. Jusqu'à présent, les diverses aides attribuées aux aînées ne concernaient que 135 000 personnes. Désormais la politique de solidarité s'étend au plus grand nombre. Cette prise en charge finan-

cière des personnes âgées est ouverte à tous : le montant de l'aide versée sera déterminé en fonction du degré de dépendance et des revenus de l'allocataire. A la différence du système précédent (beaucoup moins avantageux) l'aide sera égale à chaque endroit du pays.

Enfin, elle sera calculée en fonction du degré de dépendance de la personne âgée et de ses besoins quotidiens. Favoriser l'aide à domicile où vivent 90 % des personnes âgées de

plus de 60 ans, c'est encourager la création des emplois de services dans les lieux d'habitations pour redynamiser le tissu social.

L'autonomie d'une personne âgée est calculée en fonction d'une grille d'évaluation qui comporte 6 groupes qui partent des personnes les moins autonomes (GIR1) aux personnes âgées ayant conservé leur autonomie (GIR6). Seules les GIR1 à GIR4 bénéficieront de l'APA.

### La revalorisation des petites retraites agricoles

L'une des priorités du gouvernement a été de revaloriser les retraites les moins élevées. Pour cela, un plan pluriannuel concernant plus de 800 000 personnes a été lancé en 1998. Il aboutira à porter en 2002 le minimum de pension des retraités agricoles au niveau de retraite d'un sala-

rié ayant cotisé sur la base du SMIC. En 5 ans, cette revalorisation représente un gain de 29 % pour les chefs d'exploitation, de 44 % pour les veuves et de 79 % pour les aides familiales et les conjoints. Sur l'actuelle législature cet effort budgétaire représente une

enveloppe de 28 milliards de francs en faveur des retraités agricoles les plus démunis. Il doit être complété par l'introduction d'un régime de retraite complémentaire pour les agriculteurs.

## Collège **Marcel Pagnol**

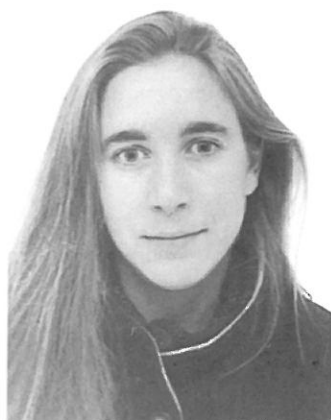
Monsieur Lionel Piquet, nouveau principal du collège Marcel Pagnol.

Agé de 50 ans et originaire du Roc St André, Monsieur Piquet est juriste de formation. Il occupait précédemment le poste de principal-adjoint au collège Jean Le Coutaller à Lorient.



## Ecole primaire du **Sacré-Cœur**

Après le départ de Monsieur Pascal Gallard, Madame Marie-Christine Rouzé-Duval assume désormais la direction de l'école. Agée de 47 ans, Madame Rouzé-Duval est originaire de Paris et occupait un poste de directrice à Pontivy.



## Ecole maternelle **Arc-en-Ciel**

Mademoiselle Sandrine Pinel remplace Madame Rieder au poste de directrice. Originaire de Saint-Brieuc, Mademoiselle Pinel est licenciée en mathématiques et est issue de la nouvelle promotion de professeurs des écoles de l'Institut Universitaire de Formation des Maîtres.

## Ecoles primaires publiques : **les réalisations effectuées**

### • *Ecole primaire* :

71.800 Frs consacrés à l'entretien des bâtiments  
55.600 Frs consacrés à l'investissement

### • *Ecole maternelle* :

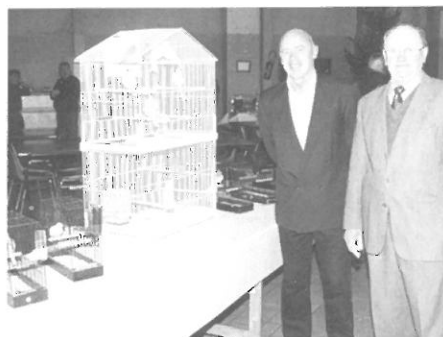
18.300 Frs consacrés à l'entretien des bâtiments  
97.600 Frs consacrés à l'investissement

## Une première à Plouay, **exposition d'oiseaux**



*Daniel Jan, Champion du Morbihan (canaris).*

*Jean Le Stunff, champion de France (à ses côtés Jeannot Guillemot, Maire Adjoint) auprès de ses canaris borders.*



re manifestation ornithologique à Plouay qui s'honore des résultats obtenus par les éleveurs locaux : Daniel Jan (canaris, champion du Morbihan), Jeannine Le Bail et Jean Le Stunff qui vient de se distinguer une nouvelle fois à Belfort en conservant brillamment son titre de champion de France obtenu l'an dernier à Saint-Brieuc (Canaris Borders).

L'Oiseau Club Lorientais a organisé en décembre à la salle des fêtes, une magnifique exposition complétée par une bourse aux oiseaux.

Les nombreux visiteurs ont montré beaucoup d'intérêt à cette premiè-

Bravo à tous ces passionnés d'oiseaux et à l'année prochaine.

## **Cours de breton : trois intervenants depuis la rentrée**

L'association "Skol an Amzer Dazont" a repris son activité de cours du soir depuis septembre 2001. Quatre enseignants dispensent les cours de breton selon le niveau des élèves. Il s'agit de Jeanine Madec, Nicole Le Padellec, Marie-Annick Messina et Henri Le Borgne. La possibilité est ainsi offerte à chacun, selon son niveau, de s'initier ou de se perfectionner à l'apprentissage de la langue bretonne.

Renseignements :  
Henri Le Borgne  
au 02 97 33 28 87.

### **Les cours de langues à Plouay :**

Ils ont lieu à la salle située à l'étage de la Bibliothèque (accès par l'escalier extérieur).

- Anglais : le jeudi de 18h30 à 20h30
- Breton : le mercredi et le vendredi de 20h15 à 21h30



*Les élèves du cours de breton en compagnie d'Henri Le Borgne lors du repas de fin d'année scolaire.*

## **Office de Tourisme du Pays de Plouay**



### **Nouvelle hôtesse à l'Office de Tourisme**

Marjorie Quéré-Guillaume a pris la succession d'Emmanuelle Robillard depuis le mois d'août 2001. Originnaire de Plouray et âgée de 24 ans, Marjorie est titulaire

d'un DEUG de psychologie complété par un Diplôme Universitaire "Conception et développement de produits touristiques". Marjorie partage son temps entre l'Office et l'Union des commerçants. Elle est secondée dans sa tâche par une solide équipe de bénévoles.

Le développement des randonnées hors-saison et la promotion de l'image du Pays de Plouay font l'objet d'une réflexion menée par l'Office.

### **Office de Tourisme : exposition des artistes locaux et régionaux**

La désormais traditionnelle exposition des artistes locaux et régionaux s'est déroulée du 23 juillet au 5 août 2001 à la salle d'exposition du Vieux-Château. 23 artistes ont ainsi exposé leurs œuvres dans le cadre de cette exposition estivale qui permet aux plouaysiens et aux estivants de passage d'admirer les multiples talents de nos artistes.



## Stage d'accordéon avec Jean-Marc Marroni

Organisé tous les deux ans par l'association "Baïan en Morbihan", ce stage a connu un succès certain. Il s'est déroulé dans les locaux du collège Saint-Ouen sous l'autorité pédagogique de Jean-Marc Marroni, professeur au conservatoire d'Aix-en-Provence. Le séminaire s'est achevé par un concert donné en l'église de Plouay le 31 octobre 2001.



Les participants au stage reçus en Mairie par Marie-Françoise Tranvaux, Adjointe à la Culture.

## Les championnats du monde de cyclisme sur route Expo photos à la Bibliothèque



Présentée au public du 18 août au 9 septembre 2001 à la Bibliothèque, l'exposition a attiré près de 800 visiteurs. De l'annonce de l'organisation des championnats à Plouay le 6 octobre 1997 au titre de champion du monde de Romans Vainsteins le 15 octobre 2000, cette exposition a permis de revivre l'aventure exceptionnelle de la fête mondiale du cyclisme en terre bretonne.

## L'association "La Boîte à lettres"



Monique Le Berrigaud raconte "L'arbre à chouette" lors du vernissage.

**Expo artistique  
présentée du  
17 août au 9  
septembre 2001**

Pas moins d'une quarantaine de sculpteurs, graveurs et peintres ont exposé autour du thème "Contes et légendes de mon jardin". Une exposition riche et variée qui a obtenu un succès mérité.

**Gala annuel  
du 9 septembre 2001**

Le premier salon du livre organisé à Plouay dans le cadre du gala annuel de l'association "La Boîte à Lettre" a réuni vingt-cinq écrivains, poètes et historiens à la salle des fêtes parmi lesquels Jean Markale, Yvonnick Gicquel, Gisèle Le Rouzic, Anne-Denès Martin (Présidente de l'association des écrivains bretons). Artisans d'art, comédiens, chanteurs sont également intervenus lors du gala.

## Concert de musique sacrée à l'église par l'Arche

Le samedi 6 octobre, l'Arche (compagnie de chanteurs, mais aussi danseurs et comédiens) a interprété la petite messe solennelle de Gioacchino Rossini. Cette œuvre allie grégorien, jazz, bel canto avec une alternance mélodie / rythme. Cette œuvre interprétée par les choristes de l'Arche dirigée par Malgorzata Pleyber a totalement séduit le public.



## Mouvement de personnel : **départ de Monique Tanguy**



Après 23 années au service des écoles maternelles publiques en qualité d'Agent Territorial Spécialisé des Ecoles Maternelles, Monique Tanguy a fait valoir ses droits à la retraite. Jacques Le Nay, Député-Maire, lui a remis la médaille d'honneur régionale, départementale et communale, témoignage de reconnaissance de la collectivité.

*Monique Tanguy en compagnie de ses petits enfants, du Député Maire, de Mme Jégo, ainsi que de Martine Mahieux et Jean-Rémy Kervarrec Adjoint au Maire.*

## Cérémonie le vendredi 14 septembre 2001 pour les **victimes des attentats aux États-Unis**

La date du 11 septembre 2001 restera longtemps dans les mémoires du monde entier et c'est tout un peuple solidaire qui a rejoint la Municipalité et les associations patriotiques le vendredi 14 septembre à midi où 2 minutes de silence furent observées à la mémoire des victimes de États-Unis sauvagement touchées par ces attentats d'une violence inouïe.

Nous remercions très sincèrement à cet égard, les établissements scolaires, les commerçants et artisans et tous les Plouayennes et Plouaysiens, présents à cette cérémonie.

MM. Yves Le Cabellec, Député-Maire honoraire, Gustave Loy, Président des associations patriotiques, Bernard Le Gleut, Maire-Adjoint (Représentant M. Jacques Le Nay retenu à Gourin à cette occasion) déposent la gerbe aux monuments aux morts.



## Fleurir Plouay

Les lauréats du concours "Fleurir Plouay" ont été accueillis en Mairie le samedi 10 novembre pour la remise des prix. Voici le palmarès 2001 :

### - Jardins visibles du domaine public :

- 1<sup>er</sup> prix : Martine JACQUES, rue de la Chaumière
- 2<sup>e</sup> prix : Solène MENTEAC, le Lézot
- 3<sup>e</sup> prix : Monique L'HOPITALIER, 16 rue Georges Brassens

### - Façades fleuries ou limites de propriétés :

- 1<sup>er</sup> prix : Annie LE STANG, 18 rue Georges Brassens
- 2<sup>e</sup> prix : Marylou LE LARDIC, 62 rue Paul Ihuel
- 3<sup>e</sup> prix : Marie-Paule PENFORNIS, Questenen-Plaine

### - Immeubles collectifs : Résidence Louis Ropert

- Hébergements touristiques : Hôtel des 3 Châteaux, rue du Commerce



Remise des prix.

## Cérémonie des vœux 2002 à la population



4 janvier 2002. Salle des Fêtes de Plouay.  
Une assistance particulièrement nombreuse.

## Accueil des nouveaux plouaysiens

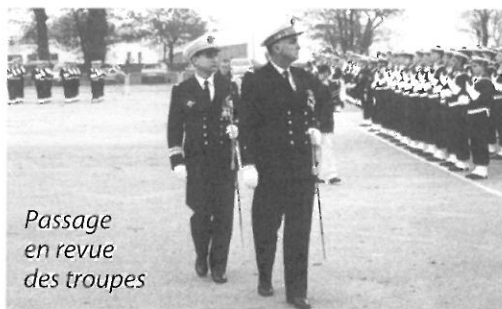
170 nouveaux résidents se sont installés sur notre commune. Ils ont été accueillis en Mairie le 10 novembre. Jacques LE NAY, Député-Maire, leur a présenté la commune tout en leur souhaitant la bienvenue. Un livret "Plouay à votre service" leur a été également remis. Cette sympathique cérémonie s'est achevée par un pot de l'amitié.

*Les nouveaux plouaysiens*



## Cérémonie de tradition et prise d'armes

Dans le cadre du lien armée-nation, une cérémonie de tradition et une prise d'armes présidées par le Capitaine de frégate Alloin, commandant l'Ecole des Fusiliers Marins, s'est déroulée le jeudi 22 novembre 2001 à Plouay en présence du Contre-Amiral Bertrand, chargé du recrutement, des écoles et de la formation, de Monsieur Kihl, Sous-Préfet du Morbihan et de Monsieur Jacques Le Nay, Député-Maire de Plouay. Etaient également associées, les personnalités civiles, militaires, les associations patriotiques locales, les plouaysiens et de nombreux collégiens et lycéens. Cette cérémonie était dédiée à la mémoire du Quartier-Maître Joseph Guillou du 1<sup>er</sup> R.F.M. mort pour la France le 28 novembre 1944 à Masevaux.



*Passage en revue des troupes*



*Les scolaires attentifs à la cérémonie*

*Remise des fourragères*



## Le Véloparc de Plouay à l'heure de la formation professionnelle des jeunes

Au mois de décembre, Jacques Le Nay, Député - Maire de Plouay, accompagné de Jean Guillemot, premier Adjoint, Marie-Françoise Tranvaux, Adjointe à la culture, et Thierry Morel, Directeur du Véloparc, se sont rendus au Lycée Jeanne d'Arc de Pontivy pour conclure un partenariat avec le B.T.S. Tourisme - section Animation et Gestion Tourisme Local.

La volonté de conclure cet accord est né de plusieurs circonstances heureuses entre les deux partenaires. Considéré comme un élément de référence pour le développement touristique en espace rural, le Véloparc a été sollicité pour participer aux jurys d'examens nationaux des B.T.S. Tourisme. Quelle ne fut pas la surprise en constatant que le Véloparc faisait partie des épreuves écrites nationales !

Des idées convergentes et des relations cordiales ont permis d'établir ce partenariat qui se traduit pour les étudiants par un stage de formation de fin d'année, des actions professionnelles (création d'un dossier de presse à l'adresse d'éditeurs de guides), la représentation du Véloparc sur divers salons professionnels.



Thierry Morel  
Jacques Le Nay  
Le Directeur du Lycée.

### Promotion

Le gîte du Véloparc devient gîte d'étape  
et de séjour labellisé "Gîtes de France".  
Il reste ouvert toute l'année.

## Nouvelles dispositions

Fermeture annuelle du lundi 1<sup>er</sup> octobre au vendredi 29 mars 2002, y compris pendant les périodes de vacances scolaires. Pendant cette période, l'accueil des groupes se fait uniquement sur réservation dans un délai de 15 jours avant la

date de visite et pour un minimum de 20 entrées payantes. La date de réouverture est prévue pour le samedi 30 mars 2002.

La partie administrative du Véloparc reste ouverte du lundi au ven-

dredi de 9 h à 12 h 30 et de 13 h 30 à 18 h 00. Les demandes d'information et de réservation se font par téléphone (02 97 33 15 15), par fax (02 97 33 05 32), par courrier.

## Le gîte du Véloparc



L'amicale des employés communaux présidée par Madame Libouban a organisé au gîte du Véloparc, le goûter de Noël des enfants du Personnel communal.

Les enfants en compagnie de Jean Guillemot, représentant le Député Maire retenu à Paris.

## Les Amis du Jumelage

### • Plouay - Küps :

Les relations entre Plouay et Küps poursuivent allègrement leur chemin. Les activités passées et les projets témoignent de la vivacité des contacts établis entre les deux villes.



Les plouaysiens défilent à Küps lors des festivités du 850<sup>e</sup> anniversaire de la ville

- Fin mars, 42 élèves du collège Saint-Ouen se sont rendus à Küps
- Mi-juin, séjour à Plouay des Sapeurs -Pompiers de Tüschnitz
- Mi-juillet, participation au 850<sup>e</sup> anniversaire de la ville de Küps
- Fin juillet, séjour et concert du conservatoire régional de Haute - Franconie

#### Les projets pour 2002 :

- Séjour à Küps de classes de CM2 du Sacré-Cœur à Pâques
- Fête de l'Europe en mai
- Voyage des élèves du collège Saint-Ouen à la mi- mai
- Accueil fin mai d'un groupe de Küps
- Voyage annuel à Küps du 8 au 14 juillet
- Accueil des collégiens de Küps en octobre

### • Plouay - Pershore :

Les élèves de la section européenne du collège Saint-Ouen se sont rendus à Pershore du 19 au 22 octobre 2001. Chaleureusement accueillis, ils ont pu se familiariser avec la langue anglaise et les coutumes locales.

Ce séjour a été agrémenté de plusieurs visites : l'usine de chocolat "Cadbury", Stratford upon Avon (ville natale de William Shakespeare), Morwellham Quay (ancienne mine de cuivre).

Le prochain moment fort du jumelage avec Pershore sera l'accueil d'un groupe courant 2002 ainsi que la Fête de l'Europe en mai.

*Parallèlement, l'association "Les Amis du Jumelage" continue de soutenir les échanges entre associations et clubs divers des deux villes.*

#### Responsables association :

- Présidente : Paulette Carré,
- Commission "Allemagne" : Suzel Biernat,
- Commission "Angleterre" : Hélène Miotes.



Les collégiens costumés lors de la visite de la mine de Morwellham Quay

## Du 01 Juin 2001 au 04 Décembre 2001

### Naissances

- 01.06.2001 : Grégoire, Clément TRUHÉ, né à Lorient.  
01.06.2001 : Lambert, Raymond TRUHÉ, né à Lorient.  
05.06.2001 : Julien, Jean, Auguste CHAUVEL,  
né à Plœmeur.  
05.06.2001 : Marine, Yvonne, Thérèse CHAUVEL,  
né à Plœmeur.  
06.06.2001 : Maëlle GUYADER, née à Plœmeur.  
18.06.2001 : Ludovic, Michel LE FOULER,  
né Plœmeur.  
30.06.2001 : Julie, Solange, Marguerite DORVEN,  
née à Lorient.  
09.07.2001 : Annwenn, Eliane, Rose DELCAMBRE,  
née à Plœmeur.  
21.07.2001 : Damien HENRY, né à Lorient.  
01.08.2001 : Léa, Lydia, Annick ROBINO, née à Lorient.  
17.08.2001 : Perrine, Marie TANGUY, née à Lorient.  
19.08.2001 : Yoann, Alan LE DANTEC, né à Lorient.  
13.09.2001 : Célestin, Sogyal CADORET, né à Lorient.  
14.09.2001 : Nolwenn, Annie OLLIVIER, née à Pontivy.  
15.09.2001 : Maëlan, Dimitri ROY, né à Lorient.  
18.09.2001 : Giovanna FILOSSI, née à Ploemeur.  
22.09.2001 : Lilian, Lucien, Bernard NESTOUR,  
né à Plœmeur.  
24.09.2001 : Maël, Rémy, Xavier SONNIC,  
né à Plœmeur.  
24.09.2001 : Emilie CARRÉ, née à Plœmeur.  
07.10.2001 : Emilie, Marie, Geneviève MENTEC,  
née à Pontivy.  
09.10.2001 : Nina, Hélène, Lysiane BARIL,  
née à Lorient.  
22.10.2001 : Reynald, Nathan, Louis, Samuel  
LE GALLOUDEC, né à Ploemeur.  
22.10.2001 : Cécilia DOS SANTOS DOS REIS,  
née à Plœmeur.  
22.10.2001 : Titouan, Christophe GUILLEMOTO,  
né à Lorient.  
26.10.2001 : Kendal CACAN, né à Lorient.  
08.11.2001 : Jennifer LE BRIZOUAL, née à Lorient.  
29.11.2001 : Amélie, Marie LE PARC, née à Lorient.

### Mariages

- 02.06.2001 : Bruno DORÉ et Karine LOY.  
02.06.2000 : Patrice LOY et Sandra CANDY.  
02.06.2001 : Justino, Armindo COSTA  
et Karine JÉHAN.  
09.06.2001 : Stéphane COLIN et Laurence LE FUR.  
16.06.2001 : Jérôme BAGOT et Sophie MAURER.  
23.06.2001 : Pascal MULOT et Sophie MIGOS.  
21.07.2001 : Olivier DESTAIS et Stéphanie DORÉ.  
04.08.2001 : Ronan LE PESQUER  
et Nathalie MENTEC.  
17.08.2001 : Philippe LE OUÉDEC  
et Christelle LE DILLAUT.  
18.08.2001 : Jérôme LE MAO et Solemn LE BOUTER.

- 01.09.2001 : Stéphane LE MENTEC  
et Angélique LE GOFF.  
01.09.2001 : Yann AVRY et Mathilde LE GAL.  
08.09.2001 : Mikaël DERRIEN  
et Laetitia LE GUYADER.  
27.10.2001 : Jacques SOMVILLE  
et Marie-Thérèse NAIZAIN.  
24.11.2001 : François MAGNAN  
et Patricia BOUWET.  
01.12.2001 : Claude LECARPENTIER  
et Marie-Françoise MOÉLO.

### Décès

(domiciliés à Plouay)

- 05.06.2001 : Zoé, Jeanne, Louise NICOL,  
veuve LE COUZAZER, 92 ans.  
20.06.2001 : Ernest, Marie, Yves LE GUINIO, 69 ans.  
27.06.2001 : Hortence, Marie CONAN,  
veuve LE MOULLEC, 86 ans.  
27.07.2001 : Louis, Jean, Alain RAUDE, 77 ans.  
14.07.2001 : Marie, Renée, Anne, Joséphine  
LE GUEN, veuve LE DAIN, 76 ans.  
24.07.2001 : Yolande, Marie, Olive CORDROCH, 45 ans.  
30.07.2001 : Joseph, Aimé LE COZE, 72 ans.  
12.08.2001 : Auguste, Jean, Marie LE PABIC, 77 ans.  
22.08.2001 : Marie, Vincente LE BOUÉDEC,  
veuve HUGO, 87 ans.  
25.08.2001 : André, Jean LE GALLO, 65 ans.  
27.08.2001 : Jeanne, Marie LE BOURVELLEC,  
veuve HELLÉGOUARCH, 88 ans.  
07.09.2001 : Marc LE BOUÉDEC, 82 ans.  
12.09.2001 : Jacques, Jean, Pierre PHILIPPE, 67 ans.  
26.09.2001 : François, Paulette GUET, 66 ans.  
28.09.2001 : Joseph, Louis, Marie LE MOUPELLIC,  
67 ans.  
02.10.2001 : Hubert LE RÉZOLLIER, 49 ans.  
02.10.2001 : Roseline, Thérèse LE GLEUT, 53 ans.  
06.10.2001 : Maudé, Lucien GUIGNER, 49 ans.  
07.10.2001 : Marie, Yvonne, Anne,  
Louise-GUYOMARD, 95 ans.  
18.10.2001 : Lucien LE MESTRÉALLAN, 71 ans.  
21.10.2001 : Thérèse, Louise, Marie THOMAS,  
épouse LE ROUX, 66 ans.  
26.10.2001 : Marie-Thérèse, Yvonne DRÉAN,  
veuve BEUZET, 77 ans.  
28.10.2001 : Jeanne LE BRIS, veuve DONNARD,  
86 ans.  
02.11.2001 : Louis, Lucien, Marie LE GOUGUEC,  
82 ans.  
11.11.2001 : Yvonne, Marie, Louise ROBIC,  
veuve LE MEUR, 89 ans.  
22.11.2001 : Louise, Guillemette, Clémence MASSON,  
veuve PHILIPPE, 96 ans.  
23.11.2001 : Hubert, François,  
Jean LE SCOUARNEC, 68 ans.  
29.11.2001 : Emile FRABOULET, 91 ans.



# Calendrier des

# fêtes 2002

## Janvier

Sam. 05	Fest Noz	Skol An Amzer Da Zont Ploué
Dim. 14	Run and Bike	Ecureuils Triathlon
Sam. 26	Repas	Eclaireurs de France
Sam. 26	Remise de Dons	Comité de Bécherel

## Février

Dim. 3	Loto	Appel Sacré Cœur
Dim. 10	Fest en De	Club de l'Amitié
Sam. 23	Théâtre	U.S.P.

## Mars

Sam. 3	Concours de Belote	U.S.P.
Mer. 6	Don du Sang	
Sam. 9	Repas	Amicale Laique
Sam. 16	Repas	Appel Saint-Ouen
Sam. 30	Fest Noz	Club Supporters Avenir
Sam. 30	Fête du Basket	Ecureuils
Dim. 31	Fête du Basket	Ecureuils

## Avril

Dim. 07	Randonnée du Scorff	Amicale Plouaysienne Cyclotouriste
Ven. 12	Tournoi Tennis Table	U.S.P.
Sam. 13	Loto	U.S.P.

## Mai

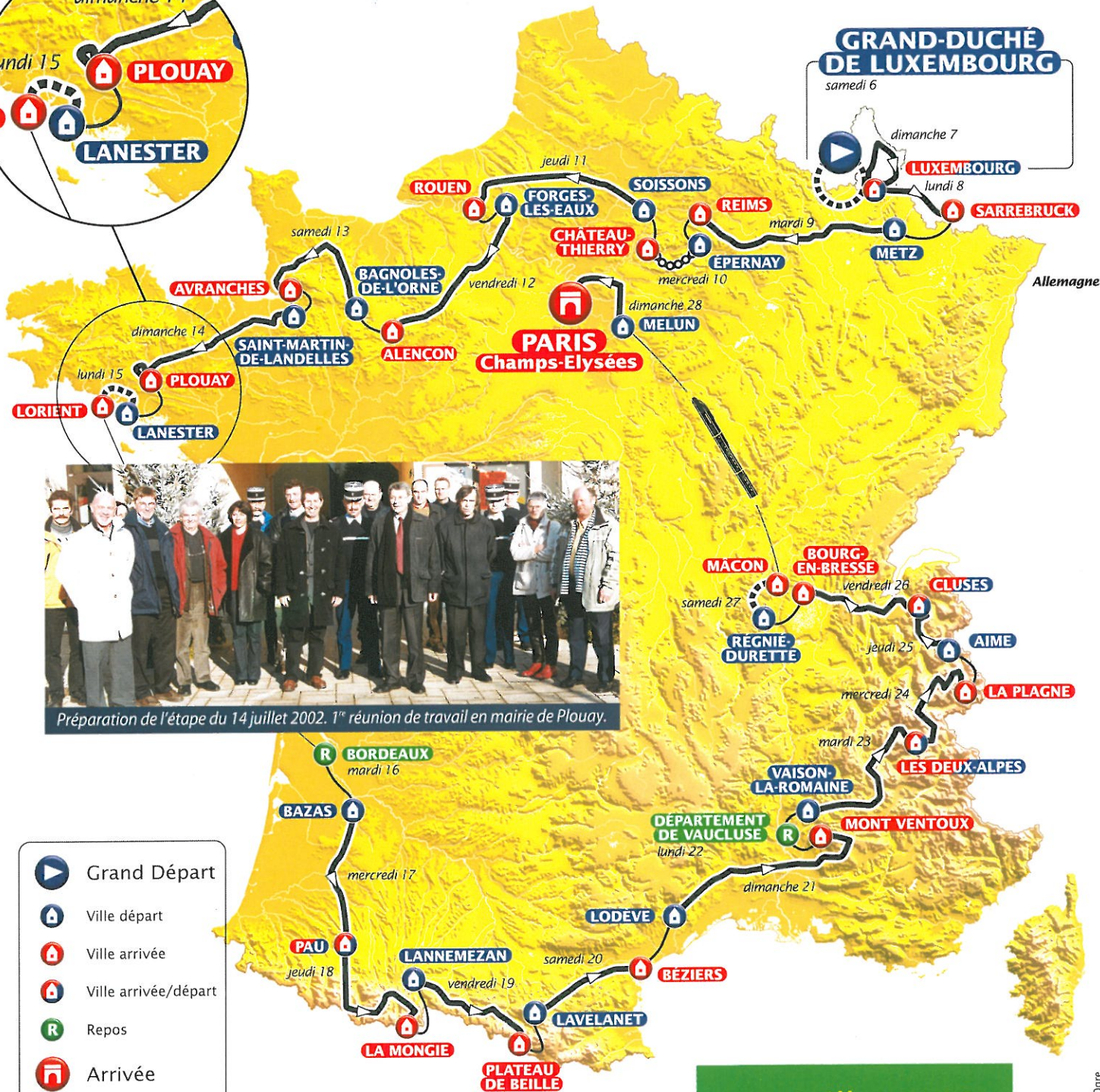
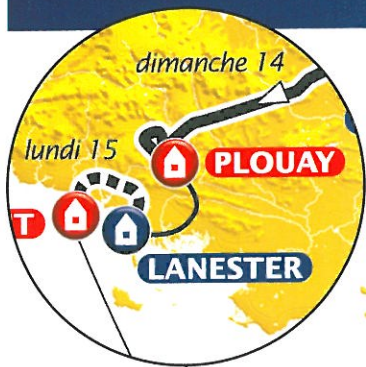
Ven. 03	Fête Collège	Collège Marcel Pagnol
Dim. 05	Kermesse	Ecole Publiques
Mer. 08	Fête de l'Europe	Amis du Jumelage
Jeu. 09	Ronde des pins	U.S.P.
Dim. 12	Kermesse	Ecoles Privées
Sam. 18	Fest Noz	Comité des Fêtes
Dim. 19	Pardon	Comité des Fleurs
Dim. 19	Salon du Livre Sportif	Boite à Lettres
Lun. 20	Salon du Livre Sportif	Boite à Lettres
Ven. 24	Pétanque	U.S.P.
Sam. 25	Parcours du Cœur	O.S.L.C. (Office Sport, Loisirs, Culture)
Dim. 26	Fest en De	Club de l'Amitié
Dim. 26	Parcours du Cœur	O.S.L.C. (Office Sport, Loisirs, Culture)

## Juin

Sam. 1	Tournoi de Foot	Avenir
Dim. 2	Tournoi de Foot	Avenir
Dim. 9	Course Cycliste	U.C.P.P.
Sam. 15	Exposition	Familles Rurales
Dim. 16	Exposition	Familles Rurales
Mar. 18	Chants + Théâtre + danses	Classes Bilingues
Vend. 21	Fêtes de la Musique	Municipalité - U.C.I.A.P. Office de Tourisme
Sam. 22	Feu St Jean	Amicale Pompiers
Dim. 23	Triathlon	Ecureuils
Mer. 26	Don du Sang	
Dim. 30	Auto Cross	Chrono Team

## Juillet

Dim. 7	Fête des Chasseurs	Société de Chasse
Dim. 7	Expo Tuning	Burn Out
Dim. 14	Bal	Office Sports Loisirs Culture
Dim. 14	Tour de France	Municipalité - Comité des Fêtes
Dim. 28	Foire à Tout	U.S.P.
Dim. 28	Pardon	Comité Sainte Anne Scorff



Allemagne



Préparation de l'étape du 14 juillet 2002. 1<sup>re</sup> réunion de travail en mairie de Ploouay.

- Grand Départ
- Ville départ
- Ville arrivée
- Ville arrivée/départ
- Repos
- Arrivée
- Parcours
- C.L.M individuel
- C.L.M par équipes

**14 Juillet 2002**  
**Arrivée à Ploouay**

